

Cosa possono fare i cittadini ucraini che arrivano ora in Italia fuggendo dalla guerra?

1. Richiesta di asilo alla Questura territorialmente competente.
Per inoltrare la richiesta bisogna prima prendere appuntamento alla Questura. Possono andarci direttamente loro, ma serve green pass o tampone molecolare, oppure possiamo prenotarlo noi tramite pec al seguente indirizzo immig.quest.fc@pecps.poliziadistato.it con i dati anagrafici della persona.
2. All'appuntamento in Questura per formalizzare la richiesta di asilo devono presentarsi muniti di domicilio, marca da bollo € 16.00, 4 fototessera e se ce l'hanno il passaporto o un altro documento di identità del loro paese. Devono presentarsi accompagnati da una persona che faccia da interprete (va bene anche un amico o parente).
3. La Questura gli rilascia il permesso cartaceo per richiesta asilo, e dopo 60 giorni possono regolarmente lavorare.
4. Fino al termine dell'iter che deciderà o meno se concedergli il permesso per asilo politico o altre forme di permesso, come ad esempio protezione sussidiaria o casi speciali, al cittadino ucraino verrà comunque rinnovato il permesso per richiesta asilo, con il quale potrà regolarmente soggiornare e lavorare in Italia.

Nota bene: ci troviamo di fronte anche a cittadini non ucraini che vivevano e lavoravano in Ucraina e che stanno ugualmente scappando dalla guerra. Anche loro possono provare a fare richiesta di asilo in Questura.

Attenzione: il permesso per richiesta asilo non può essere convertito in lavoro

Stiamo verificando con le Istituzioni preposte la possibilità di semplificare procedure, vi terremo aggiornati.

What can Ukrainian citizens who are now arriving in Italy fleeing the war do?

1. Request for asylum at the competent Territorial Police Headquarters. In order to submit the request, you must first make an appointment at the Questura. They can go there directly, but you need a green pass or a molecular swab, or we can book it ourselves by e-mail to the following address: immig.quest.fc@pecps.poliziadistato.it with the person's personal details.
2. At the appointment at the Questura (police headquarters) to formalize the asylum request, they must present themselves with their address, a €16 revenue stamp, 4 passport photos and, if they have one, their passport or another identity document from their country. They must be accompanied by an interpreter (a friend or relative is also acceptable).
3. The Police Headquarters issues them a paper asylum permit, and after 60 days they can work regularly.
4. Until the end of the procedure, which will decide whether or not to grant him a permit for political asylum or other forms of permit, such as subsidiary protection or special cases, the Ukrainian citizen will in any case have his permit for asylum renewed, with which he can regularly stay and work in Italy.

Please note: we are also dealing with non-Ukrainian citizens who lived and worked in Ukraine and who are also fleeing the war. They can try to apply for asylum at the Questura.

Warning: asylum seekers' permits cannot be converted into work permits.

We are verifying with the relevant institutions the possibility of simplifying the procedures, we will keep you updated.

Що можуть зробити українські громадяни, які зараз прибувають до Італії, рятуючись від війни?

1. Прохання про надання притулку до територіально компетентного управління поліції (далі: Questura).
Щоб подати запит, спочатку необхідно записатися на прийом в поліцію.
Вони можуть потрапити туди безпосередньо, але вам потрібен зелений пропуск або молекулярний тест, або ми можемо забронювати його через PEC (сертифікована пошта) за такою адресою immig.quest.fc@pecps.poloziadistato.it з персональними даними особи.
2. Під час прийому в Головне управління поліції для оформлення прохання про притулок вони повинні пред'явити своє **місце проживання, €16 марку доходу, 4 фотографії для паспорта (3X4)** та якщо у них є **паспорт або інший документ**, що посвідчує особу своєї країни. Вони повинні прийти в **супроводі** особи, яка виступає в якості **перекладача** (друг або родич також добре).
3. Головне управління поліції видає **паперовий дозвіл** на прохання про надання **притулку**, з яким вони можуть йти на облік у **Національній службі здоров'я** і **через 60 днів** можуть **проживати і працювати** на регулярній основі.
4. До завершення процесу, який вирішує, чи надавати йому дозвіл на політичний притулок чи інші форми дозволу, такі як додатковий захист чи особливі випадки, громадянину України все одно **буде продовжено дозвіл** на прохання про **притулок**, за допомогою якого він може постійно **проживати і працювати** в Італії.

Увага: Ми також стикаємося з **неукраїнськими** громадянами, які жили і працювали в Україні, а також тікають від війни. **Вони також** можуть **спробувати** подати заяву про надання притулку в Головному управлінні поліції.

Увага: дозвіл на прохання притулку не можна перетворити на роботу

Ми перевіряємо з
відповідними
установами
можливість
спрощення
процедур, будемо
тримати вас у курсі.